

## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 262/2013 НА КОМИСИЯТА

от 18 март 2013 година

за одобрение на минимална промяна в спецификацията на название, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и на защитените географски указания [Melon du Quercy (ЗГУ)]

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни <sup>(1)</sup>, и по-специално член 53, параграф 2, втора алинея от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕС) № 1151/2012 влезе в сила на 3 януари 2013 г. С него бе отменен и заменен Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни <sup>(2)</sup>.

(2) В съответствие с член 9, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕО) № 510/2006 Комисията разгледа заявката на Франция за одобрение на промяна в спецификацията на защитеното географско указание „Melon du Quercy“, регистрирано по силата на Регламент (ЕО) № 1165/2004 на Комисията <sup>(3)</sup>, изменен с Регламент (ЕО) № 1040/2007 <sup>(4)</sup>.

(3) Заявката цели промяна в спецификацията посредством уточняване на описанието на продукта, доказателството за произход, метода на производство, етикетирването, националните изисквания и данните на контролния орган.

(4) Комисията разгледа съответната промяна и стигна до заключението, че тя е обоснована. Тъй като промяната е минимална, Комисията може да я одобри, без да прибягва до процедурата, установена в членове 50—52 от Регламент (ЕС) № 1151/2012,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

Спецификацията на защитеното географско указание „Melon du Quercy“ се изменя в съответствие с приложение I към настоящия регламент.

## Член 2

Единният документ, в който се посочват основните елементи на спецификацията, е включен в приложение II към настоящия регламент.

## Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 март 2013 година.

За Комисията,  
от името на председателя,  
Dacian CIOLOŞ  
Член на Комисията

<sup>(1)</sup> ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

<sup>(3)</sup> ОВ L 224, 25.6.2004 г., стр. 16.

<sup>(4)</sup> ОВ L 238, 11.9.2007 г., стр. 29.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

Одобрява се следната промяна в спецификацията на защитеното географско указание „Melon du Quercy“:

## 1. Описание на земеделския продукт

Предвид това че европейските стандарти за търговия с пъпеши (Регламент (ЕО) № 1615/2001) бяха отменени, считано от 1 юли 2009 г., извършеното позоваване на категория I от посочения регламент се заменя, като в спецификацията се добавят обективни елементи, първоначално наложени от стандартите (характеристики на сорта, добро качество и уеднаквено опаковане).

В първоначалната спецификация се правеше разлика между „melon тип charentais“ и „останалите типове пъпеши с продължителен срок на съхранение“. Предвид това че всички пъпеши, използвани при производството на „Melon du Quercy“, са тип charentais, предлага се една по-синтезирана формулировка.

В стремеж за опростяване на формата, списъкът на опаковъчните класове е заменен с изричното задължение за уеднаквено опаковане, при което теглото на най-едрия пъпеш надвишава с не повече от 30 % това на най-малкия.

Що се отнася до захарното съдържание, съгласно националните текстове, уреждащи условията за сертифициране на този продукт, е въведена минимална стойност от 11° Brix, която съответства на съществуващите производствени практики. Поради това се предлага спецификацията на това ЗГУ да се промени, като изразът „по-голяма от 11° Brix“ се замени с думите „по-голяма или равна на 11° Brix“.

## 2. Елементи, доказващи произхода на земеделския продукт от съответния географски район

Въведено е изискване за идентифициране на стопанските субекти, с цел засилване на контрола върху произхода на „Melon du Quercy“. В този раздел са поместени всички задължения във връзка с деклариране на обстоятелства, водене на регистър или идентифициране на продуктите.

С оглед съобразяване с особеностите на търговското предлагане на пазара на дребно и предвид това че всички пъпеши тип Quercy биват индивидуално идентифицирани, вече не е задължително идентифицирането на опаковките. Вместо това, потребителите черпят информация от рекламата в самите търговски обекти или от етикета с цената.

## 3. Описание на метода на производство

От формална гледна точка са направени промени в производствената диаграма, за да се открие по-добре последователността от действия, изпълнявани при производството на „Melon du Quercy“: производство, сортиране и опаковане, а после — съхранение. Отпада досегашното разграничение между различните вериги на търговско предлагане, вместо което на преден план излизат задължения, които са общи за всички стопански субекти.

По-подробно са описани условията за съставяне на годишна основа на списъците на разрешените сортове, за да се гарантира качеството на „Melon du Quercy“.

В рамките на възприемането на основните положения от националните текстове, и с цел допълнително прецизиране на производствените етапи, в спецификацията са поместени правилата, свързани със засаждането и сеитбата, напояването, торенето, растителната защита, окачествяването и сортирането.

Развитието в областта на сортовото разнообразие, а също така опитът от последните петнадесет години, в частност, от горещите летни периоди (по-конкретно лятото на 2005 г.) позволяват да се гарантира, че качеството на „Melon du Quercy“ ще остане непроменено в случай на бране след 13 ч., т.е. в условията на по-високи температури. Съответно отпада задължението за бране преди 13 ч.

По същия начин, брането в един слой беше оправдано в случай на сортове, които са особено чувствителни на удар. Тъй като проведените през 2009 г. изпитвания не сочат никакви загуби от гледна точка на качеството, добавена е възможността за нареждане на пъпешите при беритбата в палети (позволяващи тяхното опаковане в няколко слоя).

Що се отнася до опаковането, позоваването на касетките се заличава, за да се позволи използването на по-качествени опаковки, като например баркети.

С оглед съобразяване с особеностите на търговското предлагане на пазара на дребно, което предполага редовно прена-реждане на пъпешите върху шандовете, при този вид търговско предлагане отпада задължението за гнездовидно опаковане с използване на хартия.

## 4. Контролен орган

Данните за контролния орган са обновени. Добавено е позоваване на неговата акредитация.

5. Специфични правила за етикетиране

Въведени са специфични за ЗГУ задължения. Заличени са задълженията, отнасящи се до националните текстове (ССР).

6. Изисквания за спазване по силата на европейските или националните разпоредби

Въвеждане на таблица с основните точки, които трябва да бъдат проверени, в съответствие с националните изисквания.

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ

Регламент (ЕО) № 510/2006 (\*)

## „MELON DU QUERCY“

№ ЕО: FR-PGI-0205-0086-13.10.2011

ЗГУ (X) ЗНП ( )

1. **Наименование:**

„Melon du Quercy“

2. **Държава членка или трета държава**

Франция

3. **Описание на земеделския продукт или храна**3.1. *Вид продукт*

Клас 1.6: Плодове, зеленчуци и зърнени култури, пресни или преработени.

3.2. *Описание на продукта, за който се отнася наименованието от точка 1*

Пъпеш от сорта тип charentais, с гладка, нащърбена или грапава кора, в зелен, сив, преливащ, жълт цвят, с оранжева вътрешност и тегло от минимум 450 g.

С ненарушена цялост, здрав, свеж на вид, твърд, чист, от добро качество, набраните плодове заедно с техните дръжки трябва да бъдат с дължина на дръжката под 2 cm.

Рефрактометричният индекс е не по-малко от 11° Brix.

Пъпешите от Quercy се продават цели и опаковани. Във всеки пакет теглото на най-едрия пъпеш не бива да надвишава с повече от 30 % теглото на най-малкия.

Съдържанието на всеки пакет трябва да бъде хомогенно и да включва пъпеш, осезаемо достигнали една и съща степен на развитие и зрялост и осезаемо отличаващи се с едно и също оцветяване.

3.3. *Суровини (само за преработени продукти)*

—

3.4. *Фураж (само за продукти от животински произход)*

—

3.5. *Специфични етапи на производството, които трябва да бъдат извършени в определения географски район*

Melon du Quercy се отглежда в географския район на ЗГУ.

3.6. *Специфични правила за рязане, настъргване, опаковане и др.*

Окачествяването, сортирането и опаковането се извършват в географския район на ЗГУ.

За да се гарантира качеството на продукта, тези манипулации протичат много бързо, за да стане възможно пускането на пазара в рамките на шест дни от брането му.

Окачествяването и сортирането се извършват в географския район, тъй като тези етапи са от основно значение за добрия подбор на пъпешите, които могат да се ползват от предимствата на ЗГУ; те се извършват от обучени за тази цел оператори, способни да преценят дали пъпешите вече са достигнали оптимална зрялост по оцветяването на кората и измереното по рефрактометричен способ захарно съдържание.

Опаковането също се извършва в географския район, тъй като протича едновременно с етапите на сортиране и окачествяване, като по този начин се ограничават броят на манипулациите, които могат да повлияят неблагоприятно на качествата на „Melon du Quercy“. Освен това проследимостта е осигурена посредством индивидуална идентификация на пъпешите и опаковките с логото „Melon du Quercy“, както и посредством воденето на специфично за този вид дейност счетоводство.

3.7. *Специфични правила за етикетироване*

— наименование на продукта: „Melon du Quercy“

(\*) Заменен от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни.

— логото ЗГУ или обозначението „Indication Géographique Protégée“

— логото „Melon du Quercy“ върху всеки плод.

#### 4. Кратко определение на географския район

Географският район на ЗГУ „Melon du Quercy“ включва:

— департамент Lot, кантоните Castelnau-Montratier, Lalbenque, Montcuq, а също общините Cambayrac, Carnac-Rouffiac, Concots, Floressas, Labastide-Marnhac, Lacapelle-Cabanac, Mauroux, Le Montat, Sauzet, Sérignac и Villesèque,

— департамент Lot-et-Garonne, кантоните Beauville, Penne-d'Agenais, Puymirol, Tournon-d'Agenais),

— департамент Tarn-et-Garonne, кантоните Bourg-de-Visa, Caussade, Lafrançaise, Lauzerte, Moissac, Molières, Monclar-de-Quercy, Montaignu-de-Quercy, Montauban, Montpezat-de-Quercy, Négrepelisse, Villebrumier, а също общините Castelsagrat, Gasques, Goudourville, Montjoi, Mouillac, Perville, Pommevic, Saint-Clair и Valence.

#### 5. Връзка с географския район

##### 5.1. Специфична характеристика на географския район

Той е с характерен климат, отличаващ се с редуване на океански въздушни маси (хладни и влажни) със средиземноморски въздушни маси (топли и сухи), което поражда съответни температурни амплитуди. Този умерен климат е подходящ за отглеждането на пъпеши.

Използваните за тази цел терени са с глинесто-варовикови почви. Този вид почви са особено подходящи за отглеждането на пъпеши.

##### 5.2. Специфична характеристика на продукта

„Melon du Quercy“ се произвежда от сортове тип charentais, чиято кора е гладка, нащърбена и набраздена с по-слабо или по-силно откряващи се бразди.

Той се характеризира с оранжева месеста част, която едновременно е сочна, твърда и нежна.

Подборът на сортовете в съответствие с агрономически критерии и с оглед на ароматните им характеристики (аромат, вкус и т.н.), дължащи се на глинесто-варовиковите почви, характерния климат и критериите за бране (достигната оптимална зрялост), са фактори с определящо значение, които позволяват да се получат плодове, разгърнали напълно своя потенциал: сладък вкус (минимум 11° Brix), добре развити ароматни и вкусови качества, траен и характерен аромат.

##### 5.3. Причинно-следствена връзка между географския район и качеството или характеристиките на продукта (за ЗНП), или специфично качество, репутацията или друга характеристика на продукта (за ЗГУ)

Почвено-климатичните условия в географския район допринасят за добива на ароматни плодове.

От една страна, глинесто-варовиковите почви с добре балансирана и наситена с кислород структура дават възможност за устойчив растеж на растенията и за постигане на оптимален минерален баланс при плодовете.

От друга страна, характерният за Quercy климат подпомага завързването, като по този начин оптимизира броя на плодовете от един разсад. По този начин всеки плод се захранва по-добре. Успоредно с това, въздушните маси с предимно средиземноморски произход (топли и сухи), по-специално през лятото, благоприятстват зреенето на плодовете.

Качеството на „Melon du Quercy“ се основава и на отколешните умения на операторите, занимаващи се с производството на „Melon du Quercy“. По-конкретно, това намира израз в подбора на сортове, специално пригодени за този производствен район, в брането им при достигната оптимална зрялост и в оптимизираните срокове за приготвяне на пъпешите след брането.

Той се ползва с утвърдена репутация благодарение на ранното идентифициране на „Melon du Quercy“ от неговите оператори още през 1994 г. Множеството прояви, които съпътстват търговското му предлагане, допринасят за неговата репутация. Сред тях са фестивалът в Belfort du Quercy, който се провежда в средата на месец август, или откриването на сезона през юли 1994 г. в префектурата на Lot, което бе широко отразено в местната преса. През юли 1996 г. в La Dérèche du Midi излезе статия със заглавие „l'excellence du Melon du Quercy“.

#### Препратка към публикуваната спецификация

[член 5, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006]]

<https://www.inao.gouv.fr/fichier/CDCIGPMelonDuQuercy.pdf>